

کتابخانه و دستنویسهای پهلوی

پرویشهای ایرانی

۳۵

دستنویس م او، ۲

سیرده متن گوناگون پهلوی

به کوشش

دکتر ماهیار نوآبی دکتر کنخیر و جاماسپاسا

و با همکاری

دکتر بهرام فره‌وشی دکتر محمود طاه‌ووسی



از انتشارات

مؤسسه آسیایی دانشگاه تهران

IR
PIR 2049
P959



۱۶۹۴۱۴

از این کتاب ۱۰۰۰ نسخه ، یکمصد نسخه روی کاغذ شفاف رنگین و نهصد
نسخه روی کاغذ سفید در چاپخانه‌های مؤسسه انتشارات دانشگاه تهران
و شرکت چاپ اینا کوتهران، بچاپ رسید. ۲۵۳۵ شاهنشاهی

سرآغاز

اشارات دانشندان فیلسوفانی چون ابوریحان بیرونی و محمد زکریا رازی و شیخ
سهوردری جلالت خسروانی و فلسفه ایرانی، تذکره پلینیوس سرور در باب استفاده هرمریوس یونانی
از کتابهای زرتشتی، مطالبی که در کتابهای قاهره استناد چون مروج الذهب، محمد التواریخ و
نامه هاستینیوس بنی اسرائیل و احادیث اسلام آمده است، و همچنین مکرر در علم تصدیه و
و تیفون و جند شاپور، ترجمه هاربارد مانده عربی از زبان هیکلور، پیدایش دانشندان فیلسوفان
و اندیشه مندان بلند پایه اسرار در دوران طلایی اسلام، یعنی دور از خلافت عباسیان، از
سرزمین، که شمار آنها از دانشمندان هر یک از کشورهای اسلام و دیگر و بلکه از همه آنها در هم آمیخته است.

وجود سنگ نهشته مار مارچر کشتان و پارس میانه و پارتی، نامه مینور اوستا، آثار بازمانده
مانویان بر زبانها مارپسیک و چله انیک و خند و ترکی و چینی و قطره کتابها و چله پارسیک
چند که تاکنون بجای مانده اند، همه دلالت بر وجود فرهنگ تمدنی بزرگ و درخشان، از دیر باز،
در سرزمین ایران بزرگ میکنند که بر پایه مار فلسفه ایرانی استوار است.

علت هر چه باشد، سیاسی یا اقتصادی و یا اجتماع یا تغییر خط و یا همه آنها بهم، قدر مسلم این است
که بسیار از آثار مدون دوران ساسانی و آغاز دوران اسلام ایران از میان رفته است، و عده ای
که از دستبرد زمانه رهایی یافته اند در موزه ها و کتابخانه ها و مجسمه اروپا و بیشتر در هندوستان و در کتابخانه
پارسیان نگهداری میشود. اینها میتوانند روشنگر زوایا ناشناخته تاریخ و فرهنگ کهن ما
باشند. و از این رو نگارنده را در چاپ انتشار آنها و توثیق و نشاندن به مقابله و تصحیح و ترجمه این گنجینه ها
که مارا به شناخت بیشتر زبان فارسی و عناصر آن در میان میا میسر میکند، بر ما واجب است.
و باز از این رو بگویم که نگارنده در این مجموعه استوار و کرامت های زوایا میسر است.

دانشگاه پهلوی پشیمان کرد که بر بزرگداشت پنجاه سال شانشاهی خجسته دو دمان پهلوی شادی
روان بنیان گذار آن پنجاه نسخه خط پهلوی را از سر مؤسسه آسیائی دانشگاه پهلوی چاپ و منتشر کنیم. این پشیمان
از دل و جان پذیرفتم.

این پنجاه جلد کتاب پهلوی و کتاب بارگاه رضا هدیه مانی است که در این تین ملی برگزیده جشن
پنجاه شانشاهی پهلوی را فردی به پیشگاه شانشاهی امیر ریاست عالی دانشگاه پهلوی و علیا حضرت شهبانو فرح
ریاست عالی مؤسسه آسیائی دانشگاه پهلوی تقدیم میشود.

فرهنگ مهر -
رئیس دانشگاه پهلوی

ویباچه

مؤسسه آسیائی وابسته به دانشگاه پهلوی از افتخار دارد که بزرگداشت
 یابمین شاهنشاهی و دودمان پهلوی را، مجموعه اسرار در نجاه جلد، از دست نویسیها
 پهلوی و دستاویز و پیشه‌های ایرانی چاپ کند و به جریسته‌های فرنگی و
 بایران تقدیم دارد.

در تابستان سحر خیز بهار و پانصد و سه شاهنشاهی، در گداز سخن از رضا
 حبسته رضا شاه بزرگ بدین سخنین و روز تا جگه از ویر (هپارم) از دیشته
 ۱۳۰۵ هجری خورشیدی، دریافت، در این هنگام اندیشه چاپ مجموعه اسرار متین
 پهلوی یا دویچا بهمین شاهنشاهی پهلوی را از خاطر گذشت و سپر این اندیشه را
 بایر دانشمند دانشگاه پهلوی جناب آقا دکتر فرنگی مهر که از شیفتگان
 فرنگی ایرانند و از یارانشانند این فرنگی که هیچگاه دریغ نکرده و
 نمکنند، در میان گذارم تا اگر در این اندیشه با من به دستاویز باشند مراتب

به شرف عرض شهبانو فرزند پسر ایران، ریاست عالیّه مؤسسه آسیائی برسانند
مگر اجازه فرمایند تا مؤسسه آسیائی بدین کار شایسته دست یازد.

جناب آقای دکتر فرنگی، بایشانی گشاده و آغوش باز از این اندیشه استقبال
کردند و مملکت را به شرف عرض شهبانو ایران رسانند و دیر نگذشت که فرمان
علیه حضرت شهبانو بدین کار نیک شرف صدور یافت و به مؤسسه آسیائی ابلاغ شد.
شورای رشت سازان مؤسسه آسیائی، بالالهام از نام خاندان، که حشمت بزرگداشت

شاهنشاهی را، مروج ایران را سال بزرگوار میکنند، چاپ کردن کتاب یا
دستنویسها را به طور در درجه اول اهمیت قلمداد و کشور که در آن پیش از هر کشور دیگر میتوان
به دستنویسها را به طور و اوستائی دست یافت کشور هند و تایلند هر چند بدبختانه
به واسطه گرم و نمناک آنجا با کتاب سازگاریت و کاغذ را زود شکسته و تباه مینماید و در پرتو

و فرستادن جمشید کاویس جی کاتراک به نام «گنجینه ماشرقی» (ORIENTAL

TREASURES) گرد آورده و به سال یک هزار و نهصد و یک میلادی در دهر او پنهان
شاید

به چاپ رسانده است، از پیش از این در دستنویس ایران و هند نام برده که اکنون بر خر
 از آنها از میان رفته است، و این، نه تنها بواسطه آب و هوای هند و استوای نیمه بکلی به تهر
 و نادانی هم در نابجای آنها بر سر او است. گردآورنده فهرست یاد شده به نگارنده
 این بطور می گفت: «سر این از چاپ آن فهرست کدام بخانه اسرافت که خداوند آن صاحب
 چنین دستنویس را در دست می دهد و آنرا را دیده و پشیمان و نام آنها را در فهرست آورده هم
 خداوند خانه بجهان دیگر شتافته و چون از کدبانو سرغ دستنویس را گرفتم، و آنرا از راه
 دیدار و بر آنرا کند مبادل بر یک پاره های آنها زیر پایی و برابر و گاهی بزرگ باشد که آب دریاست
 با این همه هم اکنون، چندین صد دستنویس هندی و استوای هند و استوای هند
 که تقریباً همه از دستنویسها گرفته تر و نویسی شده اند بیشتر آنها را در آن کتابخانه ها
 شخص به رفته رفته به کتابخانه های عمومی و مؤسسات را یافته اند تا بیشتر و بهتر از آنها نگذاشته
 و کمتر در معرض نابودی قرار گیرند. از این کتابخانه های متروکه کتابخانه مؤسسه شرقی کا ماکتابخانه
 «نخست دستور، مهرجی رانا» رانا برد که صاحب مجموعه های گرانمایه استوای هند و استوای هند

پاره‌دار دستنویس‌ها نیز توسط شرق شناسان به کتابخانه ما تحمّل اروپا رسیدند
 که مهمترین آنها مجموعه دستنویس‌های «استاد پهلوسر» دوازده جلدی که پنهان است که توسط
 شرق شناسان و مترجمان به اروپا برده شد و جانشین او کریستین سن - CHRISTEN
 SEN آنها را چاپ کرد و بر آنها دیباچه نوشت. این کتابها اکنون بسیار کمیاب
 و چند مجلد آن نایاب است.

برادر انجام دادیم فرمان، اردوستان شدیم دستور کجیخیر و جاماسب آسا، دستور
 بزرگ شهر بسیر و بسیر کتابخانه «مؤسسه شرقی کاما» یاد خواستم تا از بیات امنی کتابخانه‌ها
 «مؤسسه شرقی کاما» و تخت دستور مهر جرانما، اجازه عکسبرداری از دستنویس‌های پهلوی و پارس را بگیرد
 و اگر نخواهد دستور دستنویس‌ها را از منم دارند بر آنها بیفزاید، کارگرنش دستنویس‌ها را بر
 عکسبرداری نیز عینم و در دلد داشت تا آنچه را می‌خواست و می‌خواست بر داند بگیرد. این کار به دستور انجام
 گرفت چه دستنویس‌ها از طرف بیات امنی کتابخانه ما و خاندان انگلیس‌ها یاد که چند
 دستنویس از این مجموعه متعلق به آنهاست (تنها به او سپرده شد)، و وی، امانت دار را

رنج سفر بخود همولد ساخت باد و جامه و از سر پر از کتاب به لیرانگ آمد، سه ماه تمام از بام تمام
 در چاپخانه ماسد دانشگاه پهلوی شیراز و دانشگاه تهران گذراند و در همه جا با دستنویسها همراه بود
 من و همستان از نوشته آسیا نیز همه جا با و همگام بودیم تا کار عکسبرداری سر و چند دستنویس
 بسیار رسید، دستور کنیز محبوبه میرزا که ما نیز از تطبیق عکسها با دستنویسها و رفع کمبود آنها
 در پی و مرید و ستاد فزیم تا این مهم انجام شد. نامه نیز به پرفسور اسموسن استاد دانشگاه کپنهاگ
 نوشتم مگر اجازه تجدید چاپ دستنویسها را کتابخانه کپنهاگ را از ناشر نخستین آنها - MUNKS
 بگیرد. اجازه گرفته شد و نامه ما به چاپ رسید.

نوشته آسیا پس در و فرو از سخن را به پیشگاه شهبانو فرستاد پرو که
 با فرمان سخن از افتخار النصیب ساخته، تقدیم مردارد.
 از جناب آقا دکتر فرنگ مهر سر دانشگاه پهلوی که در راه شیراز کار از هیچ یار
 معذور و مانع ندیدیم تکریم و سپاسگزار است.

از دستور کنیز و جامه آسا که بایر و در چاپ این مجموعه پنجاه جلد مرید میباشود

سپاگزار است .

از پر فسون آسموسن که اجازة چاپ مجموعه اوست و پهلوی کنینهاک به پایمیزی
اد انجام یافت سپاگزار است .

از دکتر بهرام فره وشی مدیر عامل دارة انتشارات دانشگاه تهران که چاپ کردن
بسیست و چند جلد از این مجموعه را در چاپخانه دانشگاه تهران پذیرفت و چاپ آنها با مشاوری
فروغ میرشد سپاگزار است .

از دکتر محمود طاهری که تطبیق و ویراستن آراستن هر صفحه از تمام این مجموعه بدست
و مر و با مشورت و مر انجام شد سپاگزار است .

ماهیار نوابی
استاد نویس نوشته آسیانی

پیشگفتار

دستنویس م. او. ۲ (MU 2) را بانو مهریای ن. دردی به یاد برادرش دکتر ج. م. اونوالا به کتابخانه مؤسسه شرقی کاما هدیه کرده است. اندازه آن ۶/۶×۱۶ سانتیمتر است، سیزده متن مختلف پهلوی را دربر دارد که بر روی ۱۶ صفحه آبی رنگ یازده سطر نوشته شده است، یادداشتی در آغاز کتاب نام نویسنده آن را که هیرید جمشید پشوتن جی است آشکار میسازد.

سیزده متنی که در این دستنویس آمده چنین است:

صفحه‌های ۱-۲۹، ۱۰: اندرز آذربید ماراسپندان (متن‌های پهلوی گردآورده جاماسپ آسانا ص ۵۸-۷۷).

صفحه‌های ۲۹، ۱۱-۳۲، ۱۰: دو متن بی‌آغازی که با جمله‌های "راتیه کرتن" و "کرپک کرتن" شروع میشود. (م. پ. = ص ۷۸-۷۹، ۱۱).
صفحه‌های ۳۲، ۱۱-۳۴، ۹: سخنی چند (از) آذرفرنبغ فرخ زادان.
(م. پ. = ص ۷۹، ۱۲-۸۰).

صفحه‌های ۳۴، ۱۰-۳۸، ۹: واژه‌های (سخنان) بخت آفرید و آذربید زرتشتان (م. پ. ص ۸۱-۸۲).

صفحه‌های ۳۸، ۱۰-۴۰، ۲: ایادگار بزرگمهر (م. پ. = ص ۵۸-۱۰۱).
صفحه‌های ۴۰، ۳-۸۲، ۵: ماه فروردین روز خرداد (م. پ. = ص ۱۰۲-۱۰۸).

صفحه‌های ۸۲، ۶-۹۱: اندرز دانایان به مزدیسنان (م. پ. = ص ۵۱-۵۴).

صفحه‌های ۹۲-۹۸، ۵: اندرز خسرو کواتان (م. پ. = ص ۵۵-۵۷).
صفحه‌های ۹۸، ۶-۱۰۲، ۱: اندرزهای پیشینیان [با حذف عبارتی که با "بت درد است کی خرت نه دارت" آغاز میشود] (م. پ. = ص ۳۹-۴۰).

صفحه‌های ۱۰۲، ۲ - ۱۲۶، ۸. گزیده اندرز پوریونکیشان (م. پ. = ص ۴۱ - ۵۰).

صفحه‌های ۱۲۶، ۹ - ۱۳۸، ۸. درخت آسوریک (م. پ. = ص ۱۰۹ - ۱۱۴).
صفحه‌های ۱۲۸، ۹ - ۱۵۰. گزارش چترنگ (شطرنج) (م. پ. ص ۱۱۵ - ۱۲۰).

صفحه‌های ۱۵۱ - ۱۶۱. اندرز دستوران به بهدینان. (م. پ. ص ۱۲۱ - ۱۲۷).

Mary Boyce: برای بیشتر متن‌های پهلوی نگاه کنید به.
Middle Persian Literature (Handbuch der
Orientalistik iv, ii, 1. Iranistik) Leiden-
Köln, 1968.

ماهیار نوابی

لعلل لعلل

لعلل لعلل لعلل لعلل
لعلل لعلل لعلل لعلل

لعلل لعلل

لعلل لعلل لعلل لعلل

لعلل لعلل لعلل لعلل

لعلل لعلل لعلل لعلل

لعلل لعلل لعلل لعلل

لعلل لعلل لعلل لعلل

لعلل لعلل لعلل لعلل

لعلل لعلل لعلل لعلل

۱۔ پھر سے ۱۱ ستمبر ۱۹۷۱ء کو

لے اٹھو عو لوع ۱۱۵ عود نقیب سب

وینہ ۰ قیامیہ ، سہ ماہیہ

مسلم ۱۱۱۱۱۱۱۱ ۰ ۱۱۱۱۱۱۱۱ ۱۱۱ ۱۱۱ ۱۱۱۱۱۱۱۱

116-119. 0. Lower 3rd - 4th 3, 0.

لَمَّا رَأَى لَوْ أَنَّ مَشِيءَ دِيمِ فَصَحَّ لَهُ مَشِيءَ

۲۴۷- بلیو و سارا - ۵ ، ۱ و ۳ و ۴

وایم قسَم سَهِيْقْ، ۱۲ یِسْمِ قَسَمِ

۵. ترمیم کو سٹو ۱۶ سے لو سٹو

အထူးအရေးကြီးသော အချက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြပါမည်။

فصل في معرفة ما هو الحق والباطل

- ۶۔ پوروسہ ۔ لہو کی اسیسہ سے
- ۷۔ قلم ۔ واسکھ مشورہ ، سوسہ سلسلہ
- ۸۔ کے کام ۔ اسیسہ اسیسہ ، سوسہ سوسہ
- ۹۔ اسیسہ سوسہ کام اسیسہ سوسہ
- ۱۰۔ سوسہ سوسہ سوسہ سوسہ
- ۱۱۔ لہو سوسہ سوسہ لہو سوسہ
- ۱۲۔ سوسہ سوسہ سوسہ سوسہ
- ۱۳۔ لہو سوسہ سوسہ سوسہ
- ۱۴۔ سوسہ سوسہ سوسہ سوسہ
- ۱۵۔ لہو سوسہ سوسہ سوسہ
- ۱۶۔ سوسہ سوسہ سوسہ سوسہ
- ۱۷۔ لہو سوسہ سوسہ سوسہ
- ۱۸۔ سوسہ سوسہ سوسہ سوسہ
- ۱۹۔ لہو سوسہ سوسہ سوسہ
- ۲۰۔ سوسہ سوسہ سوسہ سوسہ

۱۳۱۱ سب . لم ۴۴ مکیو ^{نادان} زای ^{با انریش کران} شهو سولور

سکی ۳۳۱۱ سب . لم ۴۴ ۱۴۱ زای شهو سولور

زای شهو سولور ۳۳۱۱ سب زای ۳۳۱۱ سب .
^{هم خورش}

لم ۴۴ ۴۴۴۴ زای شهو سولور ۳۳۱۱ سب

۳۳۱۱ سب . ۴۴ ۴۴۴۴ زای ۳۳۱۱ سب

۳۳۱۱ سب زای ۳۳۱۱ سب ۳۳۱۱ سب زای ۳۳۱۱ سب

۳۳۱۱ سب ۴۴ ۴۴۴۴ زای ۳۳۱۱ سب ۳۳۱۱ سب

۳۳۱۱ سب ۴۴ ۴۴۴۴ زای ۳۳۱۱ سب ۳۳۱۱ سب

۳۳۱۱ سب ۴۴ ۴۴۴۴ زای ۳۳۱۱ سب ۳۳۱۱ سب

۳۳۱۱ سب ۴۴ ۴۴۴۴ زای ۳۳۱۱ سب ۳۳۱۱ سب

۳۳۱۱ سب . ۴۴ ۴۴۴۴ زای ۳۳۱۱ سب ۳۳۱۱ سب

[illegible]

[illegible]

وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

سَمْعًا ۖ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى
خَوَابِدِ

كَمِثْلِهِ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى الْمَوْتِ فِي الْمَوْتِ . ثُمَّ وَتَرَى

کتاب میری سب سے بڑی کتاب ہے

۔ یہ کتاب میری سب سے بڑی کتاب ہے

میرا کتاب ۔ یہ میری سب سے بڑی کتاب ہے

کتاب میری سب سے بڑی کتاب ہے

۔ یہ میری سب سے بڑی کتاب ہے

کتاب میری سب سے بڑی کتاب ہے

میرا کتاب ۔ یہ میری سب سے بڑی کتاب ہے

کتاب میری سب سے بڑی کتاب ہے

میرا کتاب ۔ یہ میری سب سے بڑی کتاب ہے

کتاب میری سب سے بڑی کتاب ہے

میرا کتاب ۔ یہ میری سب سے بڑی کتاب ہے

میسر ، اکتی سروریل ا ، ایلویر
 اتران

ایر ا سروریل شورو سروریل ا سروریل
 اکریر

سروریل سروریل ، سروریل سروریل ، سروریل

سروریل سروریل ، سروریل سروریل ، سروریل

، ایلویر سروریل ، سروریل سروریل ، ایلویر

سروریل سروریل ، سروریل سروریل ، سروریل

سروریل سروریل ، سروریل سروریل ، سروریل

سروریل سروریل ، سروریل سروریل ، سروریل

سروریل سروریل ، سروریل سروریل ، سروریل

سروریل سروریل ، سروریل سروریل ، سروریل

سروریل سروریل ، سروریل سروریل ، سروریل

۱. وقتِ نزعِ صبر است سے سمِ طائر
 نیک نام

صبر است . سمِ طائر صبر است سے

سمِ قمر صبر است . سمِ سید ر قیہ

نزع صبر است سے سمِ طائر صبر است .

۵. الہی لہو و صبر صبر است سے سمِ طائر

صبر است . سمِ قمر صبر است سے
 دار بندہ

طہر صبر است . سمِ طائر صبر است سے

سمِ رطلہ کلام لہو و سمِ طائر صبر است سے

صبر است سمِ طائر لہو و سمِ طائر صبر است سے
 عیب لائق

۱۰. سمِ صبر کلام صبر است لہو و سمِ طائر

سمِ طائر لہو و سمِ طائر صبر است سے
 شام

۱. "بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ" بسم الله الرحمن الرحيم
۲. "وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِحَمْدِهِ"
۳. "وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِحَمْدِهِ"
۴. "وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِحَمْدِهِ"
۵. "وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِحَمْدِهِ"
۶. "وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِحَمْدِهِ"
۷. "وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِحَمْدِهِ"
۸. "وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِحَمْدِهِ"
۹. "وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِحَمْدِهِ"
۱۰. "وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَشْكُرَهُ إِلَّا بِحَمْدِهِ"

سیم که جو میوه لب میوه میوه ، ری
 میوه را میوه میوه میوه میوه میوه
 ، ری میوه ، میوه میوه میوه میوه
 که میوه میوه ، ری میوه میوه میوه
 میوه میوه میوه میوه میوه میوه
 ری میوه میوه میوه میوه میوه
 لب میوه میوه ، ری میوه میوه میوه
 میوه میوه ، ری میوه میوه میوه
 میوه میوه میوه میوه میوه میوه
 میوه میوه میوه میوه میوه میوه
 میوه میوه میوه میوه میوه میوه
 میوه میوه میوه میوه میوه میوه

اصول

[illegible]

میرزا گل محمد بن علی میرزا

میرزا سلو تلیس - ۱۳۳۵ - ۱۳۳۶

১৯৬৮ সালে ১৬ নং রাস্তা দিয়ে গিয়ে

පළමු පාඨය, එය සඳහා පිටපත්

5. செயல்பாட்டு முறை : கருவியை

16-17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851,

"میں نے اس سے پہلے کسی اور سے نہیں کیا تھا۔"

[illegible]

لَا يَكْفُرُ إِلَّا الْفَاسِقُونَ

۱. فصل ۱ ، ارف قطعہ لے کر اس پر

ان کے پاس سے ملے ہوئے ، گمشتہ شے

۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

۱. هم از سبب این امر هم به سبب
- فقدان روح ، و از ۱۶ جهل هم به سبب
- به سبب این که روح به سبب ۱۰ ، و از ۱۰
- از سبب هم ، و از سبب ۱۰ ، و از ۱۰
۵. هم به سبب قلندر ، و از سبب هم به سبب ۱۰
- از سبب هم به سبب ۱۰ ، و از سبب هم به سبب ۱۰
- ۱۶ هم به سبب هم به سبب هم به سبب ۱۰
- هم به سبب هم به سبب هم به سبب ۱۰
۱۰. هم به سبب هم به سبب هم به سبب ۱۰
- هم به سبب هم به سبب هم به سبب ۱۰

معلوم . ہم ورنہ سمجھتے ہیں کہ لو
 ہوتا ہے کہ وہاں سے کہیں نہ آئے
 وہاں سے کہیں نہ آئے کہیں نہ آئے
 ہمارے ہاں سے کہیں نہ آئے کہیں نہ آئے
 ہمارے ہاں سے کہیں نہ آئے کہیں نہ آئے
 ہمارے ہاں سے کہیں نہ آئے کہیں نہ آئے
 ہمارے ہاں سے کہیں نہ آئے کہیں نہ آئے
 ہمارے ہاں سے کہیں نہ آئے کہیں نہ آئے
 ہمارے ہاں سے کہیں نہ آئے کہیں نہ آئے
 ہمارے ہاں سے کہیں نہ آئے کہیں نہ آئے
 ہمارے ہاں سے کہیں نہ آئے کہیں نہ آئے

” למא

מאשר מואר , ואשר מואר , א
מאשר מואר , אשר מואר , אשר מואר

אשר מואר , אשר מואר , אשר מואר

” למא מואר , אשר מואר , אשר מואר

מאשר מואר , אשר מואר , אשר מואר

אשר מואר , אשר מואר , אשר מואר

מאשר מואר , אשר מואר , אשר מואר

” למא מואר , אשר מואר , אשר מואר

” למא מואר , אשר מואר , אשר מואר

אשר מואר , אשר מואר , אשר מואר

[illegible]

۱۳۳۳ هـ ، چشم کو بسوزم لب لودم
 ، لعلم کو بسوزم لب صفا ۱۳۳۴ هـ
 ۱۳۳۵ هـ ، لب لعلم کو بسوزم لب صفا ۱۳۳۶ هـ
 ۱۳۳۷ هـ ، لب صفا کو بسوزم لب صفا ۱۳۳۸ هـ
 ۱۳۳۹ هـ ، لب صفا کو بسوزم لب صفا ۱۳۴۰ هـ
 ۱۳۴۱ هـ ، لب صفا کو بسوزم لب صفا ۱۳۴۲ هـ
 ۱۳۴۳ هـ ، لب صفا کو بسوزم لب صفا ۱۳۴۴ هـ
 ۱۳۴۵ هـ ، لب صفا کو بسوزم لب صفا ۱۳۴۶ هـ
 ۱۳۴۷ هـ ، لب صفا کو بسوزم لب صفا ۱۳۴۸ هـ
 ۱۳۴۹ هـ ، لب صفا کو بسوزم لب صفا ۱۳۵۰ هـ

انسان استوار و در صورتی که در آن

و در آن ^{بسیار} و در آن ^{بسیار} و در آن ^{بسیار}

و در آن و در آن و در آن و در آن

و در آن و در آن و در آن و در آن

و در آن و در آن و در آن و در آن

و در آن و در آن و در آن و در آن

و در آن و در آن و در آن و در آن

و در آن و در آن و در آن و در آن

و در آن و در آن و در آن و در آن

و در آن و در آن و در آن و در آن

و در آن و در آن و در آن و در آن

۱ کار تَرکد دھرم سہیل ۱ کو کار تَرک ۱۱
 ۲ قلہو قہم ۱۱ ۱ کو مرم لب ۱۱
 ۳ مرم مرم قہم ۱۱ ۱۱ سہ ۱۱ کو
 ۴ کسہ ورت قہم ۱۱ ۱ کو لہم ۱۱
 ۵ مرم مرم ۱۱ ۱۱ سہ ۱۱ کو سہ ۱۱
 ۶ رلوم مرم ۱۱ ۱ کو قہم مرم
 ۷ مرم ۱۱ لب ۱۱ کو قہم ۱۱
 ۸ سہ ۱۱ کو مرم قہم ۱۱ مرم
 ۹ ۱ کو مرم ۱۱ لب ۱۱ کو مرم
 ۱۰ مرم قہم ۱۱ ۱۱ ۱۱ ۱۱ ۱۱ ۱۱
 ۱۱ لب رلوم ۱۱ کو ترم لب ۱۱

[illegible]

سوره اعراف به نام سبحان و سبحان ابراهیم

یا رب عوالم ۱۱۱۱۱۱۱۱ ۵ ۵ ۵

سوره اعراف به نام سبحان و سبحان ابراهیم

سوره اعراف به نام سبحان و سبحان ابراهیم

یا رب عوالم ۱۱۱۱۱۱۱۱ ۵ ۵ ۵

سوره اعراف به نام سبحان و سبحان ابراهیم

سوره اعراف به نام سبحان و سبحان ابراهیم

سوره اعراف به نام سبحان و سبحان ابراهیم

سوره اعراف به نام سبحان و سبحان ابراهیم

سوره اعراف به نام سبحان و سبحان ابراهیم

سوره اعراف به نام سبحان و سبحان ابراهیم

14

لست ، ارجعك قدامي ، قه "

فلمست ما ايسر و لمكسرو ، قه "

لست ايسر - سلمك سلمك فموم فموم

° ° °

° ايسر ايسر - سلمك سلمك "

واما - مق ، ايسر ايسر سلمك سلمك

اي - فموم ايسر - قه ، فموم ايسر - سلمك

سلمك سلمك قه ايسر سلمك "

ايسر ايسر سلمك سلمك سلمك سلمك

فموم ، ايسر سلمك سلمك سلمك "

سلمك سلمك سلمك سلمك سلمك

• • • • •

لے • • • • •

لے • • • • •

لے • • • • •

لے • • • • •

لے • • • • •

لے • • • • •

لے • • • • •

لے • • • • •

لے • • • • •

لے • • • • •

• كَرِّمُوهُ وَاجْعَلُوهُ رَافِقًا لِّمُرْسَلِيكُمْ
 وَاسْقِطُوا لَهُ نَزْلَ الْمَنِيِّ • فَتَعْلَمُوهُ "
 عَلَّمَ مَوْلَاهُ الْقُرْآنَ بِرُوحِ الْوَحْيِ وَتِلْكَ
 آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ • وَكَانَ رَافِقًا
 لِّمُرْسَلِيكُمْ يُخَوِّفُ لَوْلَاهُ الْكَافِرِينَ
 وَكَانَ مَوْلَاهُ الْقُرْآنَ بِرُوحِ الْوَحْيِ
 وَتِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ • وَكَانَ
 رَافِقًا لِّمُرْسَلِيكُمْ يُخَوِّفُ لَوْلَاهُ الْكَافِرِينَ
 وَكَانَ مَوْلَاهُ الْقُرْآنَ بِرُوحِ الْوَحْيِ

۱. ماسکس زى سولم لى، ايل زى
 ۲. ماسکس ا ل ماسکس زى سولم "
 ۳. ماسکس زى ا ل ماسکس ا ل ماسکس
 ۴. لى ماسکس زى ا ل ماسکس ا ل ماسکس
 ۵. لى ماسکس زى ا ل ماسکس ا ل ماسکس
 ۶. لى ماسکس زى ا ل ماسکس ا ل ماسکس
 ۷. لى ماسکس زى ا ل ماسکس ا ل ماسکس
 ۸. لى ماسکس زى ا ل ماسکس ا ل ماسکس
 ۹. لى ماسکس زى ا ل ماسکس ا ل ماسکس
 ۱۰. لى ماسکس زى ا ل ماسکس ا ل ماسکس

עו מ'רש-מ'ר • 176 מ'רש-מ'ר עו

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו
דינאן

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו
דינאן

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו
דינאן

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו
דינאן

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו
דינאן

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו
דינאן

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו
דינאן

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו
דינאן

176 מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו מ'רש-מ'ר עו
דינאן

لهم ، اللهم لهم لهم لهم .

الایموم محمد بن اسماعیل بن ابی حمزہ

സമയം 10.00 - 10.30

— ארבעה, — ארבעה, — ארבעה

— 100 —

[illegible]

س ۱۶۶ در خصوص افسار و اسلحه

سیدنا محمدؐ، و سیدنا عیسیٰؑ کو رحمہ اللہ

۱۸۶ لیس - ۱۱۰۱، ۲۱۵۷، ۳۱۵۷

۲۰۰۲ء کے لئے سب سے زیادہ ، ۱۰۰ فی صد

116 مسند 115 114 مسند 113

افسس ١٦ انا انوم ، عو نوم ، ١٦
 نوم عو ١٦ ل ١١٣ ١١٣
 ، س ١١٣ ، نوم ، ١١٣
 " ١٦ س ١١٣ ، نوم ، ١١٣
 " نوم ١١٣ ، ل ١١٣ ، ١٦
 " ل ١١٣ ، ١١٣ عو س ١١٣
 نوم ١١٣ ل ١١٣ ، ١١٣
 ، ل ١١٣ ، ١١٣ ، س ١١٣
 " ل ١١٣ ، ١١٣ ، ١١٣
 " ل ١١٣ ، ١١٣ ، ١١٣
 " ل ١١٣ ، ١١٣ ، ١١٣

۱. قسریں ، و صریح قرآن کو قلم سے ،
۲. اس سے ، سب سے ، سلیس ، اذیت ، زلزلہ ،
۳. و ، اذیت سے ، قلم سے سلیس و صریح ،
۴. صریح و صریح قرآن سے ، و صریح ،
۵. صریح و صریح سے صریح و صریح ، و صریح و صریح ،
۶. ، اس سے صریح و صریح ، و صریح و صریح ،
۷. ، سب سے صریح و صریح و صریح و صریح ،
۸. ، سلیس و سلیس و صریح و صریح ،
۹. ، اذیت و صریح و صریح ، و زلزلہ و صریح و صریح ،
۱۰. ، و صریح و صریح ، و صریح و صریح ،
۱۱. ، صریح و صریح و صریح و صریح ، و صریح و صریح ،
- بی بخشش تر

[illegible]

۱. و سربو سلبند سربو قند مری ر

و لکیرم سربو سربو مری ر

ر سربو قند ر ر ر لکیرم

و سربو قند مری ر

۵. ر سربو قند مری ر

ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

۱. ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

و سربو قند مری ر

و سربو قند مری ر

۱۰. ر ر ر ر ر ر ر ر ر ر

و سربو قند مری ر

۱. ۶۱ کو صبر و استقامت و قناعت و ...
۲. سبب و علل و آثار و احوال و ...
۳. سبب و علل و آثار و احوال و ...
۴. سبب و علل و آثار و احوال و ...
۵. سبب و علل و آثار و احوال و ...
۶. سبب و علل و آثار و احوال و ...
۷. سبب و علل و آثار و احوال و ...
۸. سبب و علل و آثار و احوال و ...
۹. سبب و علل و آثار و احوال و ...
۱۰. سبب و علل و آثار و احوال و ...

موسم سرما، پہلے پہل کے لئے

— Կարգ . Եւստ թի Եւս Կարգ .

" سلام و صبح بخیر. کو ۱۱۶ ۱۱۳۱

பெருந்தலை, திருவள்ளூர், திருவாரூர்

$\frac{1}{n} \sum_{i=1}^n x_i = \bar{x}$

உதாரணமாக நான் ஒரு பெண்

وہل، قسقم قسقم وہل = تیرل

وہملا سہولت حاصل ہے۔

— سہ ماہی اور کھم بھولہ اسی سہ ماہی —

[illegible]

سیدنا رفیق . و سیدنا سیدنا

۱. علم و سلطنت و سرور و سعادت و سرور

۲. علم و سرور و سعادت و سرور

۳. علم و سرور و سعادت و سرور

۴. علم و سرور و سعادت و سرور

۵. علم و سرور و سعادت و سرور

۶. علم و سرور و سعادت و سرور

۷. علم و سرور و سعادت و سرور

۸. علم و سرور و سعادت و سرور

۹. علم و سرور و سعادت و سرور

۱۰. علم و سرور و سعادت و سرور

۱۱. علم و سرور و سعادت و سرور

תורה , אברהם , צלם אלהים
 ואלו אלו משה ואלו אלו . ואלו
 , ואלו משה ואלו משה ואלו
 משה , ואלו משה ואלו משה —
 ואלו משה ואלו משה , ואלו משה
 משה , ואלו משה ואלו משה
 משה ואלו משה , ואלו משה
 משה ואלו משה , ואלו משה
 משה ואלו משה , ואלו משה
 משה ואלו משה , ואלו משה

۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

- ١٠ مراد منسوب است از آن که قضا منجز است .
- ١٦ مراد منسوب است ، که قضا منجز است ،
- مراد منسوب است که در بعضی از کلمات است - استماع
- و در بعضی از کلمات استماع و استماع
- ٥ استماع و استماع مراد منسوب است ، قضا
- منجز است قضا در حق ، استماع و استماع
- ١٠ ، که در بعضی از کلمات استماع و استماع
- استماع . ، که استماع منجز است ، استماع
- ١ ، که استماع منجز است ، که استماع منجز است
- ١٠ ، که استماع منجز است ، که استماع منجز است
- ١١ ، که استماع منجز است ، که استماع منجز است
- و استماع منجز است ، که استماع منجز است

۱۰
 ۱۱
 ۱۲
 ۱۳
 ۱۴
 ۱۵
 ۱۶
 ۱۷
 ۱۸
 ۱۹
 ۲۰
 ۲۱
 ۲۲
 ۲۳
 ۲۴
 ۲۵
 ۲۶
 ۲۷
 ۲۸
 ۲۹
 ۳۰
 ۳۱
 ۳۲
 ۳۳
 ۳۴
 ۳۵
 ۳۶
 ۳۷
 ۳۸
 ۳۹
 ۴۰
 ۴۱
 ۴۲
 ۴۳
 ۴۴
 ۴۵
 ۴۶
 ۴۷
 ۴۸
 ۴۹
 ۵۰
 ۵۱
 ۵۲
 ۵۳
 ۵۴
 ۵۵
 ۵۶
 ۵۷
 ۵۸
 ۵۹
 ۶۰
 ۶۱
 ۶۲
 ۶۳
 ۶۴
 ۶۵
 ۶۶
 ۶۷
 ۶۸
 ۶۹
 ۷۰
 ۷۱
 ۷۲
 ۷۳
 ۷۴
 ۷۵
 ۷۶
 ۷۷
 ۷۸
 ۷۹
 ۸۰
 ۸۱
 ۸۲
 ۸۳
 ۸۴
 ۸۵
 ۸۶
 ۸۷
 ۸۸
 ۸۹
 ۹۰
 ۹۱
 ۹۲
 ۹۳
 ۹۴
 ۹۵
 ۹۶
 ۹۷
 ۹۸
 ۹۹
 ۱۰۰

٥. سَمِ تَسُو سَمِ رِجِ لَاسِجِ وِجِ سَمِ
 لَاسِجِ سَمِجِ قَلَارِجِ رِجِ لَاسِجِ سَمِ
 سَمِ . رِجِ سَمِ سَمِجِ لَاسِجِ رِجِ
 لَاسِجِ سَمِ سَمِجِ سَمِجِ . رِجِ سَمِ
 سَمِ سَمِجِ سَمِجِ رِجِ قَلَارِجِ رِجِ
 سَمِ سَمِجِ سَمِجِ رِجِ سَمِجِ سَمِجِ
 سَمِ سَمِجِ رِجِ سَمِجِ سَمِجِ
 سَمِ سَمِجِ رِجِ سَمِجِ سَمِجِ
 سَمِ سَمِجِ رِجِ سَمِجِ سَمِجِ
 سَمِ سَمِجِ رِجِ سَمِجِ سَمِجِ

1. ה'רע"ב - ה'תק"ל - ה'תק"כ - ה'תק"א - ה'תק"ז
 2. ה'תק"ב - ה'תק"ג - ה'תק"ד - ה'תק"ה - ה'תק"ו
 3. ה'תק"ז - ה'תק"ח - ה'תק"ט - ה'תק"י - ה'תק"יא
 4. ה'תק"ב - ה'תק"ג - ה'תק"ד - ה'תק"ה - ה'תק"ו
 5. ה'תק"ז - ה'תק"ח - ה'תק"ט - ה'תק"י - ה'תק"יא
 6. ה'תק"ב - ה'תק"ג - ה'תק"ד - ה'תק"ה - ה'תק"ו
 7. ה'תק"ז - ה'תק"ח - ה'תק"ט - ה'תק"י - ה'תק"יא
 8. ה'תק"ב - ה'תק"ג - ה'תק"ד - ה'תק"ה - ה'תק"ו
 9. ה'תק"ז - ה'תק"ח - ה'תק"ט - ה'תק"י - ה'תק"יא
 10. ה'תק"ב - ה'תק"ג - ה'תק"ד - ה'תק"ה - ה'תק"ו

۱. ترمیم و اصلاح و بهسازی و بهسازی و بهسازی
۲. ترمیم و بهسازی و بهسازی و بهسازی و بهسازی
۳. ترمیم و بهسازی و بهسازی و بهسازی و بهسازی
۴. ترمیم و بهسازی و بهسازی و بهسازی و بهسازی
۵. ترمیم و بهسازی و بهسازی و بهسازی و بهسازی
۶. ترمیم و بهسازی و بهسازی و بهسازی و بهسازی
۷. ترمیم و بهسازی و بهسازی و بهسازی و بهسازی
۸. ترمیم و بهسازی و بهسازی و بهسازی و بهسازی
۹. ترمیم و بهسازی و بهسازی و بهسازی و بهسازی
۱۰. ترمیم و بهسازی و بهسازی و بهسازی و بهسازی

١. فارسى سزىسى . ٢. تورکى دىوارى
٣. عربى دىوارى دىوارى . ٤. ترکى —
٥. دلىوارى دىوارى دىوارى دىوارى .
٦. دلىوارى دىوارى دىوارى دىوارى .
٧. دلىوارى دىوارى دىوارى دىوارى .
٨. دلىوارى دىوارى دىوارى دىوارى .
٩. دلىوارى دىوارى دىوارى دىوارى .
١٠. دلىوارى دىوارى دىوارى دىوارى .

- " ۱. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۶۸
- " ۲. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۶۹
- " ۳. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۷۰
- " ۴. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۷۱
- " ۵. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۷۲
- " ۶. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۷۳
- " ۷. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۷۴
- " ۸. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۷۵
- " ۹. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۷۶
- " ۱۰. بهر دست و پیر و لایسته ۱ ۱۷۷

مجلسی ، و کلام سرور حق ص ۱ . سر فطرت

۱ . و کلام فطرت و سر فطرت

۵ ۵ ۵

و سر فطرت

۵ و سر فطرت و سر فطرت

کلام و سر فطرت و سر فطرت

سر فطرت و سر فطرت و سر فطرت

۱ و سر فطرت و سر فطرت

۱ و سر فطرت و سر فطرت

۱۰ و سر فطرت و سر فطرت

וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא . . . וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא
 מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . .
 וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא . . . וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא
 מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . .
 וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא . . . וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא
 מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . .
 וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא . . . וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא
 מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . .
 וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא . . . וְשִׁירָא דְּמִלְכָּא
 מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . . מִלְכָּא . . .

سجده ، نه کړلای ، ورم ۱۰ لاس

له لاس نه سترګه نه لاس ته کړلای

نورینه ، دغه سترګه نه لاس ته کړلای

له لاس نه لاس ته کړلای ، دغه لاس ته کړلای

سترګه نه لاس ته کړلای ، ورم ۱۰ لاس

سترګه نه لاس ته کړلای ، ورم ۱۰ لاس

له لاس نه لاس ته کړلای ، ورم ۱۰ لاس

سترګه نه لاس ته کړلای ، ورم ۱۰ لاس

سترګه نه لاس ته کړلای ، ورم ۱۰ لاس

سترګه نه لاس ته کړلای ، ورم ۱۰ لاس

سترګه نه لاس ته کړلای ، ورم ۱۰ لاس

سید محمد علی رضا علیہ السلام
وہی ہے جس نے اس کو پیدا کیا

"انما اريد ان يكونوا في الاسلام

فصل ۱۳، ۱۴ و ۱۵

سوال، جواب، تعلیم، تعلیم، تعلیم، تعلیم

سجله السور الالهيه لسـ ابي يوسف المومنين

1. Содержание

عنہ و مہر سیدہ زکریا رحمہ اللہ ، علیہ

کتاب رسالہ و سیرت مدللہ و جامعہ معجم المصنف

[illegible][illegible]

او دیو یاز کے

[illegible]

۱۰ سرس مسم ۱۰ سرس مسم مسم

۲۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

۳۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

۴۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

۵۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

۶۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

۷۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

۸۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

۹۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

۱۰۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

۱۱۰ سرس مسم مسم مسم مسم مسم مسم مسم

هم و قضاوت هم به صورتی است که در آن

کاملاً هم به صورتی است که در آن

هم به صورتی است که در آن

و در آن صورتی که در آن

است به صورتی است که در آن

کاملاً هم به صورتی است که در آن

به صورتی است که در آن

هم به صورتی است که در آن

هم به صورتی است که در آن

هم به صورتی است که در آن

هم به صورتی است که در آن

۱ سرور سرور و جعفر سرور و نور سرور و نور سرور
 پنج خان دیوان

۲ سونک است سرور و سرور سرور

۳ سرور سرور و سرور سرور است سرور سرور سرور سرور

۴ سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور

۵ سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور

۶ سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور

۷ سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور

۸ سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور

۹ سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور

۱۰ سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور

۱۱ سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور سرور

مقتد که ص ۱۱۱ است و علم و ص ۵

وزن ۲۲۵ ر ۱۴۵ و ص ۱۴۵ که ص ۱۴۵

ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵

ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵

۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵

ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵

ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵

ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵

ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵

ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵

ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵ و ص ۱۴۵
در آستانه بود

و در این علم رسیده اند و در این
 قسمت بعد از این در این و در این
 سوره سوره اند و در این
 و در این سوره اند و در این
 و در این سوره اند و در این
 و در این سوره اند و در این

و در این سوره اند و در این
 و در این سوره اند و در این

و در این سوره اند و در این
 و در این سوره اند و در این
 و در این سوره اند و در این

و سحر و جادو و غیره . . . و اینها هم قسماً

قسمت — کتب و تواتر و غیره سحر و جادو و غیره

قسمت — و غیره و غیره و غیره و غیره

قسمت — و غیره و غیره و غیره و غیره

قسمت — و غیره و غیره و غیره و غیره

قسمت — و غیره و غیره و غیره و غیره

قسمت — و غیره و غیره و غیره و غیره

قسمت — و غیره و غیره و غیره و غیره

قسمت — و غیره و غیره و غیره و غیره

قسمت — و غیره و غیره و غیره و غیره

قسمت — و غیره و غیره و غیره و غیره

۱. مَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ
 ۲. وَمَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ
 ۳. وَمَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ
 ۴. وَمَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ
 ۵. وَمَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ
 ۶. وَمَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ
 ۷. وَمَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ
 ۸. وَمَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ
 ۹. وَمَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ
 ۱۰. وَمَنْ مَرَّ بِغَيْرِ إِذْنِ رَبِّهِ فَعَلَى رَأْسِهِ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ

[illegible]

مستند شماره ۳۴۲۵۷۸۹۰

— 1000 —

اعلم اني سمعتك لم تك فلم رس وقسمت سمعتك

Handwritten: 26-10-1958

96 m — 16 June 1966

لے سہولتوں پر عمل درآمد

میں نے اس شخص سے مل کر اس کی خدمت میں حاضر ہوا۔

مجلسه ۱۳۴۳

[illegible]

۱۱. مکملہ و اضافہ کے ساتھ

مسرح

• • •

پیشام
ابو نعیم احمد دہلوی

معمولاً در این روش سه سوسولیمیت و سه سوسولیمیت

وہم سے فقیر کو سب کچھ دے لیں۔ آمین

لے۔ ۱۶ جو ۱۶۱ قسم ۱۶ ۱۱۲۲ سو "

معاونان و سادات، در حضور شما

[illegible]

26

مستخرج من نسخة بخط

۱۵۱۱ قطار محترم نوم و سبب اسم و تعلق سے

1. 6/12/1916 - 15/12/1916

، قمریہ کے مسووسہ سمجھتے ہیں
 ، یہ سب سے پہلے کہہ کر کہہ کر کہہ کر
 ، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر
 ، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر
 ، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر
 ، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر

، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر

، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر
 ، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر
 ، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر
 ، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر
 ، کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر کہہ کر

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰

සපයා ගන්නා ලදී, මෙය මුළු ලෝකයම

• • • සාධක

මෙම සාධකයන් අතරින් ප්‍රධාන වශයෙන්

ප්‍රධාන වශයෙන් ප්‍රධාන වශයෙන්

• ප්‍රධාන වශයෙන් ප්‍රධාන වශයෙන්

ප්‍රධාන වශයෙන් ප්‍රධාන වශයෙන්

ප්‍රධාන වශයෙන් ප්‍රධාන වශයෙන්

ප්‍රධාන වශයෙන් ප්‍රධාන වශයෙන්

ප්‍රධාන වශයෙන් ප්‍රධාන වශයෙන්

ප්‍රධාන වශයෙන් ප්‍රධාන වශයෙන්

ප්‍රධාන වශයෙන් ප්‍රධාන වශයෙන්

[illegible]

وہی اس قدر کہ یہ بھی ہے کہ

○ ○ ○ ۱۲۸۵

[illegible]

[illegible]

ورسو ، ستم ، کار ، است ، کس ، است
 ترم ، ستم ، ترم ، ستم ، است ، است
 ترم ، ستم ، ، ستم ، است ، ستم ،
 ستم ، ستم ، است ، است ، ستم ،
 ستم ، ستم ، است ، ستم ،
 ستم ، ، ، ستم ، است ، ترم ،
 ، ترم ، ، ستم ، است ،
 ، و است ، ستم ، است ،
 ، است ، ، ، ترم ،
 ، ترم ، ، ستم ، است ،
 ، ترم ، ، ستم ، است ،

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

لست سمعتموه كما سمعتموه في بلادكم
بالاتر

ثم سمعتموه في بلادكم
خبرداري ^{دار} ولستم سمعتموه في بلادكم سمعتموه

سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم
سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم
سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم

سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم
سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم
سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم

سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم
سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم
سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم

سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم
سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم
سمعتموه في بلادكم سمعتموه في بلادكم

۱. معمول است که در معمول است ۱۴۱۴ —
 ۲. درست و درستی و درستی ۱۴۱۴ —
 ۳. درست است ۱۴۱۴ و درست است ۱۴۱۴ —
 ۴. درست است ۱۴۱۴ و درست است ۱۴۱۴ —
 ۵. درست است ۱۴۱۴ و درست است ۱۴۱۴ —
 ۶. درست است ۱۴۱۴ و درست است ۱۴۱۴ —
 ۷. درست است ۱۴۱۴ و درست است ۱۴۱۴ —
 ۸. درست است ۱۴۱۴ و درست است ۱۴۱۴ —
 ۹. درست است ۱۴۱۴ و درست است ۱۴۱۴ —
 ۱۰. درست است ۱۴۱۴ و درست است ۱۴۱۴ —

۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰

بسم الله الرحمن الرحيم

—supra naturalismus per se, —

تبریکات و تحننات و تحننات و تحننات

۱. لکھنؤ کے مورخین کے بارے میں

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

2- $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} \times \frac{1}{2} \times \frac{1}{2}$

— ۱۱۱ —

١، هم هم ، اولیاء و صرنا و صرنا

"69 Luperale, — مرسوق و مرسوقه

— ۱۱۲ —

دعایاں اور سیرتِ حسنہ، اکیلا

از سبب سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء
ادزیرت

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء و سوء

کەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

ئەمەنەم ئاتە کەمەم ئاتە کەمەم ئاتە

سیدو لکړیږم کام، اوسه به د سیمې د

ولایت له پیل څخه د کابل ولایت

څخه سیدو سیمې د سیمې د ولایت د

د سیمې د سیمې د سیمې د سیمې د

د سیمې د سیمې د سیمې د سیمې د

د سیمې د سیمې د سیمې د سیمې د

د سیمې د سیمې د سیمې د سیمې د

د سیمې د سیمې د سیمې د سیمې د

د سیمې د سیمې د سیمې د سیمې د

د سیمې د سیمې د سیمې د سیمې د

د سیمې د سیمې د سیمې د سیمې د

و در هر یک از اینها یک کلمه است

که در هر یک از اینها یک کلمه است

و در هر یک از اینها یک کلمه است

و در هر یک از اینها یک کلمه است

و در هر یک از اینها یک کلمه است

و در هر یک از اینها یک کلمه است

و در هر یک از اینها یک کلمه است

و در هر یک از اینها یک کلمه است

و در هر یک از اینها یک کلمه است

و در هر یک از اینها یک کلمه است

و در هر یک از اینها یک کلمه است

لهم، لعلوا - واى - ٢٢٦ - سورة المائدة - ٢٢٦ -

سم تیرا و معلوم است و معلوم تیرا و معلوم

اسم - جو کہ قلعمہ کے طرف اشارہ ہے

اور لکھو سے بھی کہ لو سولہ سو چھیڑے

لے اور ان کے ساتھ رہا ہے

تہو ظہرہ - اور سہارہ ۱۱ ۱۵ ۱۶ ۱۷

[illegible]

“*میں نے سیکڑے لکھنے سے سیکڑے اسم لکھنے سے*”

حرمہ لرن کول و لرنڈ، لرنڈ کول کول

سرمیکه کم ل و لمی موصلاسم رکمت کما و سز کم ک

الفرقة المسلمة والفرقة المسيحية

[illegible]

مختصر - مختصراً و اختصاراً

سے سے لے کر اس کے ساتھ ساتھ

சென்னை - 600 009

[illegible]

مستمع له مستمع وادعاه ٤٠٠

۱۶ ل ولسو قچ مسم مسم مسم

مهم، بطریق حسن و سلیقه سمکد مرئیو

۱۶ نوامبر ۱۹۵۷ء کو

ספר 112 של משרד המשפטים

[illegible]

وَمَا لَكُمْ لَوْلِيٍّ وَلَمْ تَرْجِعُوا إِلَىٰ اللَّهِ ۖ إِنَّكُمْ سَعْيُكُمْ فِي الْأَرْضِ

قُلْ سَمِيعٌ قَلِيلٌ ، لَمْ يَسْمَعْ كُتُبًا لَّ
 كَوْمِمْزُورٍ كَذِبًا هَلْ يَسْمَعُونَ كَافِرًا
 كُتُبًا قَالُوا بَلَىٰ ، وَلَمْ يُسْمِعْ يَسْمِعْ
 لَمْ يَسْمَعْ كَافِرًا سَمِيعٌ ، لَمْ يَسْمَعْ كُتُبًا
 سَمِيعًا سَمِيعٌ هَلْ يَسْمَعُونَ كَافِرًا
 كُتُبًا لَمْ يَسْمِعْ يَسْمِعْ ، لَمْ يَسْمِعْ
 كَافِرًا سَمِيعٌ قَلِيلٌ ، وَلَمْ يَسْمِعْ
 كَافِرًا سَمِيعٌ قَلِيلٌ ، وَلَمْ يَسْمِعْ
 كَافِرًا سَمِيعٌ قَلِيلٌ ، وَلَمْ يَسْمِعْ

[illegible]

لے سے ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو
پیران

لو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو

ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو
ورتو

ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو

ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو

ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو

ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو

ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو

ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو

ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو

ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو ورتو

به لو و ارمه بنفست - لمرکم سیه نزلستوس

کف - لله لمره لمره - اکلوم و س لمره

س قف س س لله لمره - س س لمره کم

ا لمره و کم ا لمره قف لمره لمره لمره

و لمره س - قف نمره کم لمره و س کم

س لمره و کم ا لمره س لمره لمره س لمره

لمره لمره - س س لله ا کم لمره ا لمره

لمره س لمره س لمره

• • • • •

۱۰ لمره و کم لمره س لمره س لمره

س لمره لمره کم قف لمره لمره لمره

[illegible]

۱. اے میرے رب! کہ کوئی شخص قسم سوچے
۲. کہ میں نے کلمہ پڑھا ہے۔ سید سے عیب
۳. اے اللہ! میرے لئے سوچ۔ کہ میں نے
۴. سچ کہا ہے۔ اے اللہ! میرے لئے سوچ۔
۵. کہ میں نے سچ کہا ہے۔ اے اللہ! میرے لئے سوچ۔
۶. کہ میں نے سچ کہا ہے۔ اے اللہ! میرے لئے سوچ۔
۷. کہ میں نے سچ کہا ہے۔ اے اللہ! میرے لئے سوچ۔
۸. کہ میں نے سچ کہا ہے۔ اے اللہ! میرے لئے سوچ۔
۹. کہ میں نے سچ کہا ہے۔ اے اللہ! میرے لئے سوچ۔
۱۰. کہ میں نے سچ کہا ہے۔ اے اللہ! میرے لئے سوچ۔

[illegible]

۱. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي
 ۲. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي
 ۳. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي
 ۴. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي
 ۵. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي
 ۶. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي
 ۷. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي
 ۸. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي
 ۹. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي
 ۱۰. سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي سڌي

مسمومین اکلانم افسوس افسوس
 دستم به قلبم میسوزد —
 کشته‌ام مرا و سهم افسوس مرا
 به او قلبم میسوزد —
 به سهم من و سهم مرا
 قفسه‌ای بسازم تو را که به من
 حق من است ۱۶۱ اکلانم افسوس
 سلوانم تو را که به من حق من است
 به من قفسه‌ای بسازم تو را که به من
 مرا به من قفسه‌ای بسازم تو را که به من
 قفسه‌ای بسازم تو را که به من

مَنْ يَرْوِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ

سقنسر • لوروسم سق سولعلل سقنسر
 لعلل عل رکی کللو سق سق سق سق
 سقنسر لعل • سق سق سق سق سق
 سق لعل سق سق سق سق سق
 لعل رللو سق سق سق سق سق سق
 لعل سق سق لعل سق سق سق
 سق سق لعل سق سق سق سق
 سق سق سق سق سق سق سق
 سق سق سق سق سق سق سق
 سق سق سق سق سق سق سق

اَمْسُو اَقْبِرْ سُبُّوْ رُوْمِلُوْ مَرُوْ اَلَسْمُو
 سَعْدُوْ اَوُوْ اَوَكْتَسُوْ سَعْدُوْ سَعْلُوْ
 سَعْدُوْ اَوُوْ اَوَكْتَسُوْ سَعْدُوْ سَعْلُوْ
 لَسْمُو سَعْدُوْ اَوَكْتَسُوْ سَعْدُوْ سَعْلُوْ
 قَبْرُ لَمْسُوْ قَلْبُوْ قَبْرُ لَمْسُوْ اَوَكْتَسُوْ
 سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ
 اَوَكْتَسُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ
 سَعْدُوْ قَلْبُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ
 سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ
 سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ
 سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ سَعْدُوْ

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

with pa dart hast kē xrat nē dārēt (= PT pp.39-40).

pp.102,2-126,8: Čītak handarz i Pōryōtkē-
šān (=PT pp.41-50).

pp.126,9-138,8: Draxt i Asūrīk (=PT pp.109-114).

pp.138,9-150: Vičārišn i Čatrang (=PT 115-120).

pp.151-161: Handarz i dastavarān ō vehdē-
nān (=PT pp.121-127).

For most of the Pahlavi texts, see Mary Boyce, 'Middle Persian Literature' in Handbuch der Orientalistik iv,ii,1 (Iranistik), Leiden/Köln 1968.

Kaikhusroo M. JamaspAsa

blue paper. A note in ink at the commencement of the ms gives the name of the scribe as Erwad Jamshed Peshotanji. The 13 Pahlavi texts incorporated in J. M. Jamasp-Asana Pahlavi Texts (=PT) are as under:

pp.1-29,10: Handarz i Āturpāt Mahraspand (=PT pp.58-77).

pp.29,11-32,10: Two passages commencing with rātīh kartan and kirpak kartan (=PT pp.78-79,11).

pp.32,11-34,9: Saxvan ēčand Aturfarnbag Farroxzātān (=PT pp.79,12-80).

pp.34,10-38,9: Vāčakīhā i Baxtāfrit u Aturpāt i Zartōštān (=PT pp.81-82).

pp.38,10-70,2: Ayyātkār i Vuzurgmihr (=PT pp.85-101).

pp.70,3-82,5: Māh i Fravardīn Rōz i Xvardat (=PT pp.102-108).

pp.82, 6-91: Handarz i dānākān ō Mazdēs-nān (=PT pp.51-54).

pp.92-98,5: Handarz i Xusrow i Kavātān (=PT pp.55-57).

pp.98,6-102,1: Handarzihā i pēšēnikān with the omission of the passage commencing

I n t r o d u c t i o n

MU2 is presented to the K. R. Cama Oriental Institute Library, Bombay, by Mrs. Meherbai N. Dordi in memory of her brother, Dr. J.M. Unvala. The ms (20.6x16.6 cms). Contains 13 different Pahlavi texts in its 161 pages written 11 lines to the page on

Printed in Tehran by the Tehran University
Press & Inaco Co. Press,
1976.

The Pahlavi Codices and Iranian Researches

Manuscript MU 2

13 DIFFERENT PAHLAVI TEXTS

Edited by :

Dastur Dr. Kh. M. Jamasp Asa

Professor Mahyar Nawabi

With the technical assistance of

Dr. M. Tavousi

Dr. B. Faravashi



Published by the Asia Institute of Pahlavi University

35

Shiraz, 1975

